

Drivers Constant Voltage
12 V / 24 V

833.95.000 833.95.008
833.95.001 833.95.009
833.95.002 833.95.010
833.95.003 833.95.011

	V _{IN}	V _{OUT}	T _A	W	mm		
833.95.000	100 - 240 V 50 / 60 Hz	12 V	-25 °C – +45 °C -13 °F – +113 °F	20 W	141 x 50 x 16	⚡	833.89.000 UK (250 V~)
833.95.001	220 - 240 V 50 / 60 Hz			40 W	191 x 60 x 16	⚡	833.89.001 AU (250 V~)
833.95.002	100 - 240 V 50 / 60 Hz			60 W	231 x 70 x 16	⚡	833.89.002 EU (250 V~)
833.95.003	100 - 240 V 50 / 60 Hz	24 V	-25 °C – +40 °C -13 °F – +104 °F	20 W	141 x 50 x 16	⚡	833.89.003 US (120 V~)
833.95.008	220 - 240 V 50 / 60 Hz			40 W	191 x 60 x 16	⚡	833.89.016 JP (100 V~)
833.95.009	100 - 240 V 50 / 60 Hz			60 W	231 x 70 x 16	⚡	833.89.005 CN (250 V~)
833.95.010	100 - 240 V 50 / 60 Hz	24 V	-25 °C – +45 °C -13 °F – +113 °F	20 W	141 x 50 x 16	⚡	833.89.006 KR (250 V~)
833.95.011	100 - 240 V 50 / 60 Hz			40 W	191 x 60 x 16	⚡	833.89.007 TW (110 V~)
				90 W	316 x 70 x 16	⚡	833.89.009 EU (250 V~)
						⚡	833.89.050 US (120 V~)

12 V System

x	12V
500	833.95.712
1000	833.95.713
2000	833.95.714

24 V System

x	24V
500	833.95.719
1000	833.95.718
2000	833.95.717

100 - 240 V~

* acc. to AS/NZS standards: independent, Non-IC

2

12 V System

- ⊗₁ + ⊗₂ + ... + ⊗_n ≤ 20 W
- ⊗₁ + ⊗₂ + ... + ⊗_n ≤ 40 W
- ⊗₁ + ⊗₂ + ... + ⊗_n ≤ 60 W

24 V System

- ⊗₁ + ⊗₂ + ... + ⊗_n ≤ 20 W
- ⊗₁ + ⊗₂ + ... + ⊗_n ≤ 40 W
- ⊗₁ + ⊗₂ + ... + ⊗_n ≤ 90 W

3

Deutsch

⚠ WARNUNG Die Anleitung vor Beginn der Montage lesen! Nichtbeachtung kann zu elektrischem Schock, Bränden oder Verletzungen führen. Ebenfalls die Anleitungen der LED-Leuchten und Schalter lesen! Die Anleitungen aufbewahren und nach der Montage an den Benutzer weitergeben. Das Netzteil (Klasse II) ist ein unabhängiges Gerät, das kein Gehäuse benötigt, um gegen versehentlichen Kontakt mit stromführenden Teilen geschützt zu sein. Konstant-Spannungs-Netzteil. Elektrische Sicherheit Produktkomponenten nie öffnen oder modifizieren. Keine Fremdkörper in Öffnungen von Produktkomponenten einführen. Gefahr von Stromschlag bzw. Kurzschluss. Produktkomponenten nie Feuchtigkeit aussetzen und nicht in der Nähe von Wasser, feuchten, aggressiven oder explosionsgefährdeten Bereichen montieren und lagern. Produkt nie am Kabel tragen und nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen. Kabel nie anbohren oder beschädigen. Produktkomponenten von Hitze, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fernhalten. Produktkomponenten für Kinder unzugänglich anbringen.

Bestimmungsgemäße Verwendung Das Produkt ist bestimmt für:
• Montage an/in Möbelstücken,
• Verwendung in trockenen Innenräumen (Schutzklasse: IP 20).
⚠ Ausreichende Luftzirkulation am Installationsort sicherstellen. Netzteile nicht stapeln.

Montage Lieferumfang vor Montagebeginn prüfen. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, den Hersteller kontaktieren. Beschädigte Teile nicht montieren und verwenden. Keine Teile montieren, die nicht zum Lieferumfang gehören und nicht von Häfele freigegeben sind. Die Montage aller Produktkomponenten muss stromlos erfolgen. Vor Montagebeginn die Stromversorgung unterbrechen [1]. Geeignetes Befestigungsmaterial für das Material des Möbelstücks verwenden [1].
Sicherstellen, dass die gesamte elektrische Leistung aller angeschlossenen LED-Leuchten und Komponenten die max. elektrische Ausgangsleistung des Netzteils (s. Typenschild) nicht überschreitet [2].

Reinigung und Wartung Netzstecker ziehen. Produktkomponenten mit einem weichen, trockenen und faserfreien Tuch reinigen. Keine chemischen Reiniger, Scheuermittel oder Flüssigkeiten verwenden! Das Produkt enthält keine vom Benutzer zu reparierenden Teile. Bei einem Defekt die komplette Baugruppe austauschen lassen. Den Hersteller kontaktieren.

Störung Die an das Netzteil angeschlossenen Leuchten blinken:
• Ausreichende Luftzirkulation am Installationsort sicherstellen.
• Die angeschlossene Leistung der Leuchten/Geräte übersteigt die Ausgangsleistung des Netzteils. Angeschlossene Leistung reduzieren

Entsorgung Nicht im Hausmüll entsorgen. Länderspezifische Vorschriften beachten.

English

⚠ DANGER To reduce the risk of fire or electric shock, carefully follow these instructions. Likewise, read the instructions for the LED lights and switches! Important safety instructions - save these instructions and give them to the user after assembly. The controlgear is a Class II independent appliance, which does not rely upon the luminaire enclosure for protection against accidental contact with live parts. Constant voltage type control-gear. Electrical safety Never open or modify product components. Do not insert any foreign objects into the openings of product components, as this could result in electric shock or a short circuit. Never expose the product components to moisture and never assemble or store them near water or in damp, aggressive or potentially explosive areas. Never carry the product by the cable and do not use the cable to pull from the socket. Never drill or damage the cable. Keep product components away from heat, sharp edges or moving parts. Install product components such that they cannot be accessed by children.

Intended use The product is intended for:
• Assembly on/in furniture,
• Use in dry, interior spaces (Protection class: IP 20).
⚠ Ensure sufficient air circulation at the installation location. Do not stack drivers.

Assembly Check the scope of delivery before commencing assembly. If parts are missing or damaged, contact the manufacturer. Never use and assemble damaged parts, or small parts that are not part of the scope of delivery and not approved by Häfele. All product components must be assembled in a currentless condition. Switch off the power supply [1] before commencing assembly. Use suitable fixing material for the furniture [1].
Ensure that the total wattage of all connected LED lights and components does not exceed the maximum output power of the driver (see type label) [2].

Cleaning and maintenance Disconnect from the mains. Clean product components with a soft, dry and fibre-free cloth. Do not use chemical cleaning agents, abrasive cleaners or liquids! The product does not contain any parts that should be repaired by the user. In the event of a defect, replace the entire assembly. Contact the manufacturer.

Disturbance The lights connected to the driver flash:
• Ensure sufficient air circulation at the installation location.
• The wattage of the connected lights/devices exceeds the output power of the driver. Reduce the wattage of the connected lights devices.

Disposal: Do not dispose with the household waste. Observe country-specific regulations.

Français

⚠ AVERTISSEMENT Lire le mode d'emploi avant le montage! Toute non observation peut entraîner un choc électrique, des incendies ou des blessures. Lire également les modes d'emploi des luminaires à LED et des interrupteurs! Conserver les modes d'emploi et les remettre à l'utilisateur à l'issue du montage. Le boîtier de commande (classe II) est un appareil indépendant qui ne nécessite aucun boîtier pour être protégé contre tout contact accidentel avec des parties sous tension. Boîtier de commande à tension constante. Sécurité électrique Ne jamais ouvrir ni modifier les composants des produits. N'introduire aucun corps étranger dans les orifices des composants produit. Risque de choc électrique ou de court-circuit. Ne jamais exposer les composants produits à l'humidité et ne pas les monter ni entreposer à proximité de l'eau, de zones humides, agressives ou explosives. Ne jamais porter le produit par le câble et ne pas le débrancher de la prise en le tirant par le câble. Ne jamais percer ni endommager le câble. Tenir les composants produits à l'écart de la chaleur, des arêtes vives ou d'éléments mobiles. Installer les composants produits hors de portée des enfants.

Utilisation conforme à l'usage prévu Le produit est destiné à:
• au montage sur/dans des meubles,
• à l'utilisation dans des locaux intérieurs secs (classe de protection : IP 20).
⚠ S'assurer d'une circulation de l'air suffisante sur le site d'installation. Ne pas empiler les boîtiers de commande.

Montage Contrôler l'étendue des fournitures avant le début du montage. Si des pièces manquent ou sont endommagées, contacter le fabricant. Ne jamais monter ni utiliser des pièces endommagées. Ne pas démonter de pièces ne faisant pas partie de l'étendue des fournitures et non homologuées par Häfele. Le montage de tous les composants produits doit s'effectuer hors tension. Couper l'alimentation électrique avant le début du montage [1]. Utiliser du matériel de fixation compatible avec le matériau du meuble [1].
S'assurer que la puissance électrique totale de tous les luminaires à LED et composants raccordés ne dépasse pas la puissance de sortie électrique max. du boîtier de commande (cf. plaque signalétique) [2].

Nettoyage et entretien Débrancher la prise secteur. Nettoyer les composants produits avec un chiffon doux, sec et non pelucheux. Ne pas utiliser de produits de détergents chimiques ou abrasifs ni de liquides ! Le produit ne contient aucune pièce à réparer par l'utilisateur. En cas de défaut, faire remplacer le module complet. Contacter le fabricant.

Dysfonctionnement Les luminaires connectés au boîtier de commande clignotent :
• s'assurer d'une circulation de l'air suffisante sur le site d'installation.
• La puissance connectée des luminaires/appareils est supérieure à la puissance de sortie du boîtier de commande. Réduire la puissance connectée.

Élimination Ne pas jeter avec les ordures ménagères. Observer les prescriptions nationales spécifiques.

Español

⚠ ADVERTENCIA ¡Leer estas instrucciones antes del montaje! El no respetar las instrucciones de uso y montaje puede conllevar descargas eléctricas, incendios o lesiones. ¡Leer también las instrucciones de las luces LED e interruptores! Conservar las instrucciones y entregárselas al usuario después del montaje. El transformador (clase II) es un dispositivo independiente: no necesita caja para protegerlo contra el contacto accidental con piezas cargadas de corriente. Transformador de tensión constante. Seguridad eléctrica No abrir o modificar los componentes de producto. No introducir cuerpos extraños en los huecos de los componentes del producto, puede provocar descargas eléctricas o cortocircuitos. No exponer nunca los componentes del producto a la humedad ni montarlos o almacenarlos en las proximidades de agua, o áreas húmedas, agresivas o a riesgo de explosión. No transportar el producto por medio del cable ni extraerlo de la base de enchufe tirando del cable. No taladrar ni dañar los cables. Mantener los componentes del producto alejados del calor, cantos agudos o piezas móviles. Mantener los componentes del producto fuera del alcance de los niños.

Uso conforme al previsto El producto ha sido diseñado para el:
• Montaje sobre/en muebles,
• Uso en recintos interiores secos (Clase de protección: IP 20).
⚠ Asegurar la suficiente circulación de aire en el lugar de instalación. No apilar los transformadores.

Montaje Antes de iniciar el montaje comprobar el suministro. Si faltan piezas o están dañadas, contacte con el fabricante. No montar ni usar piezas dañadas. No montar piezas que no formen parte del suministro o que no estén autorizadas por Häfele. El montaje de los componentes del producto se ha de realizar desconectado de la corriente. Interrumpir antes del montaje el suministro de corriente [1]. Usar material de fijación apropiado para el material del mueble [1].
Asegurarse que la potencia eléctrica total de las luces LED y componentes conectados no sobrepasa la potencia de salida eléctrica máx del transformador (v. placa de características) [2].

Limpieza y mantenimiento Extraer la clavija de red. Limpiar los componentes del producto con un paño blanco, seco libre de fibras. ¡No utilice producto de limpieza químico, productos abrasivos o líquidos! El producto no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. En caso de defecto se ha de sustituir el módulo completo. Ponerse en contacto con el fabricante.

Fallo Las lámparas conectadas al transformador parpadean:
• Asegurar la suficiente circulación de aire en el lugar de instalación.
• La potencia instalada de las lámparas/aparatos sobrepasa la potencia de salida del transformador. Reducir la potencia conectada.

Evacuación No evacuarlo en la basura doméstica. Observar las normativas específicas del país.

Italiano

⚠ AVVISO Leggere le istruzioni prima del montaggio! La mancata osservanza può causare scosse elettriche, incendi o lesioni. Leggere anche le istruzioni delle luci LED e degli interruttori! Conservare le istruzioni e consegnarle all'utente dopo il montaggio. Il driver è un dispositivo indipendente della Classe II e non dipende dalla scatola per essere protetto contro il contatto accidentale con parti sotto corrente. Driver a tensione costante. Sicurezza elettrica In nessun caso aprire o modificare i componenti del prodotto. Non introdurre alcun corpo estraneo nelle aperture dei componenti del prodotto. Pericolo di scosse elettriche o cortocircuito. Non esporre mai all'umidità i componenti del prodotto e non montarli o immagazzinarli nelle vicinanze di acqua, ambienti umidi, ricchi di agenti aggressivi o a rischio di esplosioni. Non trasportare il prodotto tirando il cavo e non estrarlo dalla presa tirando il cavo. Non forare o danneggiare il cavo. Tenere i componenti del prodotto lontani dal calore, dagli spigoli affilati o dalle parti in movimento. Impedire ai bambini l'accesso ai componenti del prodotto.

Impiego conforme alla destinazione Il prodotto è destinato a:
• Montaggio su/all'interno di mobili,
• Uso in ambienti interni asciutti (Classe di protezione: IP 20).
⚠ Assicurare una circolazione sufficiente di aria nel luogo dell'installazione. Non sovrapporre gli alimentatori.

Montaggio Controllare il materiale fornito prima di iniziare il montaggio. Se ci sono parti mancanti o danneggiate, rivolgersi al produttore. In nessun caso montare o impiegare parti danneggiate. Non montare parti che non sono incluse nel materiale fornito e non sono autorizzate da Häfele. Il montaggio di tutti i componenti del prodotto deve essere eseguito in assenza di tensione elettrica. Prima di iniziare il montaggio, interrompere l'alimentazione elettrica [1]. Impiegare materiale di fissaggio idoneo al materiale del mobile [1].
Accertare che la potenza elettrica totale di tutte le luci LED e componenti collegate non superi la potenza di uscita elettrica max. del driver (v. targhetta) [2].

Pulizia e manutenzione Estrarre la spina. Pulire i componenti del prodotto con un panno morbido, asciutto e non sfilacciato. Non impiegare detergenti chimici, sostanze abrasive o liquidi! Il prodotto non contiene parti riparabili dall'utente. In caso di guasti, far sostituire l'intera unità. Rivolgersi al produttore.

Guasto Le luci collegate all'alimentatore lampeggiano:
• Assicurare una circolazione sufficiente di aria nel luogo dell'installazione.
• La potenza del collegamento alle luci/all'apparecchio supera la potenza in uscita dell'alimentatore. Ridurre la potenza del collegamento.

Smaltimento Non smaltire assieme ai rifiuti domestici. Rispettare le norme nazionali specifiche.

Português

⚠ AVISOS IMPORTANTES Ler as instruções antes da instalação do Produto ! Existe o perigo de choque elétrico, incêndio ou pode causar danos. Leia também as instruções sobre LEDs e sua instalação ! Guardar as instruções e, após a montagem, entregá-las ao usuário. A Fonte de Alimentação (classe II) é um dispositivo independente que não necessita de proteção contra contactos acidentais. Fonte de Alimentação de corrente contínua. Segurança Elétrica Em nenhum caso abrir ou modificar os componentes do produto. Não introduzir nada nas frestas. Risco de choque elétrico ou curto-circuito. Nunca expor componentes do Produto à umidade e nunca efetuar a montagem ou guardar em local perto de água, perto de corrosivos ou explosivos ou em local molhado. Nunca puxar da tomada ou carregar o Produto, pelo cabo elétrico. Nunca furar ou danificar o cabo elétrico. Proteger o Produto do calor, cantos afiados ou peças em movimento. Manterha componentes do produto fora do alcance de crianças.

Finalidade do uso O produto destina-se a:
• Montagem sobre / em móveis,
• Uso em ambientes secos (Proteção: IP 20).
⚠ Garanta uma circulação de ar suficiente no local de montagem. Não empilhe transformadores.

Montagem Confira o pacote antes da instalação. Se faltarem peças ou se estiverem danificadas, entre em contato com o fabricante. Nunca montar e utilizar se estiver danificado. Não utilizar peças que não fizerem parte do conjunto. A montagem deve ser efetuada com a energia desconectada [1]. Utilizar material adequado para fixação no móvel [1].
Certifique-se que a potência de todas as lâmpadas LED a serem conectadas, estejam dentro do limite máximo da Fonte de alimentação [2].

Limpeza e Manutenção Desconectar a tomada da rede elétrica. Utilizar um pano macio, seco e sem fiapos para a limpeza. Nenhum produto químico de limpeza, abrasivos ou líquidos deve ser utilizado ! O produto não contém peças que possam ser reparadas pelo usuário. Apresentando algum defeito, substitua o conjunto completo. Contate o fabricante.

Interferência As luzes ligadas ao transformador:
• Garanta uma circulação de ar suficiente no local de montagem.
• A potência das luzes/dispositivos ligados excede a potência de saída do transformador. Reduza a potência dos dispositivos ligados.

Descarte Não descarte no lixo doméstico. Observar regulamentos específicos de cada país.

Nederlands

AWAARSCHUWING! Lees de handleiding vóór begin van de montage! Het niet naleven van de handleiding kan tot een elektrische schok, brand of verwonding leiden. Lees ook de handleidingen van de LED-lampen en schakelaars!

Bewaar de handleidingen en geef deze na de montage aan de gebruiker door.

De voeding (klasse II) is een onafhankelijk component, dat geen behuizing nodig heeft om beschermd te zijn indien het per ongeluk in contact komt met stroomgeleidende delen. Constante-spanningsvoeding.

Elektrische veiligheid

Open of verander productcomponenten nooit. Steek geen vreemde voorwerpen in openingen van productcomponenten. Gevaar van een elektrische schok of kortsluiting.

Laat productcomponenten nooit met vocht in aanraking komen en deze ook niet in de buurt van water, vochtige, agressieve of explosieve gebieden monteren en opslaan. Draag het product nooit aan de kabel en trek het niet aan de kabel uit het stopcontact. Boor nooit een gat in de kabel en beschadig de kabel niet. Houd productcomponenten op een afstand van hitte, scherpe randen of bewegende onderdelen. Breng productcomponenten aan buiten bereik van kinderen.

Gebruik volgens bestemming

Het product is bestemd voor:

- montage aan/in meubels;
- gebruik in droge binnenruïmes (veiligheidsklasse: IP 20).

Montage

Controleer vóór begin van de montage de levering. Neem contact op met de fabrikant indien onderdelen ontbreken of beschadigd zijn. Monteer en gebruik nooit beschadigde onderdelen. Monteer geen onderdelen die niet tot de levering horen en niet door Häfele zijn vrijgegeven. De montage van alle productcomponenten moet spanningsloos geschieden. Onderbreek de voeding vóór aanvang van de montage [1]. Gebruik geschikt bevestigingsmateriaal voor het materiaal van het meubelstuk [1].

Zorg ervoor dat het totale elektrische vermogen van alle aangesloten LED-lampen en componenten het max. uitgaande elektrische vermogen van het voedingsgedeelte (zie typeplaatje) niet overschrijdt [2].

Reiniging en onderhoud

Trek de stekker uit het stopcontact. Reinig de productcomponenten met een zachte, droge en vezelvrije doek. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen, schuurmiddelen of vloeistoffen! Het product bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen. Laat bij een defect de complete module vervangen. Neem contact op met de fabrikant.

Storing

De op de voeding aangesloten lampen knipperen:

- Op de plaats van installatie zorgen voor voldoende luchtcirculatie.
- Het aangesloten vermogen van de lampen/apparaten is groter dan het uitgaande vermogen van de voeding. Aangesloten vermogen verminderen.

Afvalverwijdering

Niet bij het huisvuil plaatsen.
 Neem de landspecifieke voorschriften in acht.

Русский

⚠️ ⚠️ ⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочитайте руководство перед монтажом! Результатом несоблюдения требований может стать поражение электрическим током, пожар или получение травмы. Прочитайте также руководство к светодиодным светильникам и выключателям! Сохраняйте руководство - после монтажа, передайте пользователю. Драйвер – независимое устройство, не нуждающееся в защите против ошибочного контакта с токопроводящими частями. Устройство питания постоянного тока.

Техника безопасности при работе с электричеством
Ни в коем случае не вскрывайте и не изменяйте компоненты изделия. Не вставляйте посторонние предметы в отверстия компонентов изделий. Опасность поражения током или короткого замыкания. Не используйте компоненты изделий во влажных условиях и не устанавливайте и не храните их рядом с водой, во влажных, агрессивных или взрывоопасных зонах.

Не держите изделие за кабель и не вытаскивайте его из розетки за кабель. Не допускайте просверливания или повреждения кабеля. Защищайте компоненты изделия от перегрева, острых предметов или подвижных частей. Устанавливайте компоненты изделия в недоступном для детей месте.

Использование по назначению
Изделие предназначено для:

- монтажа на/в мебели,
- использования внутри сухих помещений (степень защиты: IP 20).

Обеспечить достаточную циркуляцию воздуха в месте монтажа. Блоки питания не штабелировать.

Монтаж

Проверьте до начала монтажа комплектность поставленного изделия. При отсутствии деталей или их повреждении свяжитесь с изготовителем. Ни в коем случае не устанавливайте и не используйте поврежденные детали. Не устанавливайте детали, не входящие в комплект поставки и не разрешенные компанией Häfele.

Монтаж любых компонентов изделия должен выполняться в обесточенном состоянии. Отключите электропитание до начала монтажа [1]. Для установки в мебели используйте соответствующий крепежный материал [1].

Удостоверьтесь, что общая электрическая мощность всех подключенных светодиодных светильников и устройств не превышает макс. электрической мощности блока питания (см. заводскую таблицу) [2].

Чистка и техобслуживание
Вытащите сетевую вилку. Почистите компоненты изделия мягкой, сухой и нештречающей się щеточка. Не stosować środków chemicznych do czyszczenia, środków ściernych ani płynów! Produkt nie zawiera części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. W razie usterki wymienić kompletny podzespół. Skontaktować się z producentem.

Используйте химические очистители, абразивные средства или жидкости! Изделие не содержит детали, которые может отремонтировать пользователь. При неисправности замените весь узел. Свяжитесь с изготовителем.

Неисправность

Подключенные к блоку питания светильники мигают:

- Обеспечить достаточную циркуляцию воздуха в месте монтажа.
- Присоединяемая мощность светильников /приборов превышает выходную мощность блока питания. Уменьшить присоединяемую мощность.

Утилизация

Не выбрасывайте в бытовой мусор.

Polski

⚠️ ⚠️ ⚠️ Ostrzeżenie! Przed przystąpieniem do montażu zapoznać się z instrukcją! Nieprzestrzeganie jej treści może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub obrażeń ciała. Należy zapoznać się również z instrukcjami opraw LED i przełączników! Instrukcje zachowac, a po zakończeniu montażu przekazać użytkownikowi. Zasilacz (klasy II) jest niezależnym urządzeniem niewymagającym obudowy w celu zapewnienia ochrony przed przypadkowym kontaktem z częściami przewodzącymi prąd elektryczny. Zasilacz stałego napięcia.

Bezpieczeństwo elektryczne
Ni w żadnym pozorem nie otwieraj i nie modyfikować elementów produktu. Nie wprowadzać żadnych ciała obcych w otwory elementów produktu. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub zwarcia.

Nigdy nie wystawiać elementów produktu na oddziaływanie wilgoci i nie montować ani nie przechowywać go w pobliżu wody, obszarów wilgotnych, agresywnych lub zagrożonych wybuchem. Nigdy nie przenosić produktu za kabel i nie odłączać od gniazda, ciągnąc za kabel. Nie nawierzać i nie uszkadzać kabla. Elementy produktu chronić przed wysoką temperaturą, ostrymi krawędziami lub ruchomymi częściami. Elementy produktu montować w miejscach niedostępnych dla dzieci.

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem
Produkt jest przeznaczony do:

- montaża na/w meblach,
- użytkowania w suchych wnętrzach (stopień ochrony: IP 20).

Zapewnić dostateczną cyrkulację powietrza w miejscu instalacji. Nie układać zasilacza jeden na drugim.

Montaż

Przed przystąpieniem do montażu sprawdzić zawartość kompletu. W razie braku lub uszkodzenia części należy skontaktować się z producentem. Ni w żadnym razie nie używać uszkodzonych części. Nie montować części, które nie są dołączone do kompletu i nie zostały zatwierdzone przez firmę Häfele. Podczas montażu wszystkie elementy produktu muszą być odłączone od źródła zasilania. Przed przystąpieniem do montażu przerwać dopływ prądu elektrycznego [1]. Użyć materiałów montażowych odpowiednich dla danego mebla [1].

Для установки в мебели используйте соответствующий крепежный материал [1].

Удостоверьтесь, что общая электрическая мощность всех подключенных светодиодных светильников и устройств не превышает макс. электрической мощности блока питания (см. заводскую таблицу) [2].

Czyszczenie i konserwacja
Odłączyc wtyczkę sieciową. Oczyszczyć elementy produktu miękką, suchą i niestrzeżającą się szciercząka. Nie stosować środków chemicznych do czyszczenia, środków ściernych ani płynów! Produkt nie zawiera części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. W razie usterki wymienić kompletny podzespół. Skontaktować się z producentem.

Storka

Oprawy podłączone do zasilacza mijają:

- Zapewnić dostateczną cyrkulację powietrza w miejscu instalacji.
- Podłączona moc opraw/urządzeń przekracza moc wyjściową zasilacza. Zredukować podłączoną moc.

Utylizacja

Nie dołączać do odpadów z gospodarstw domowych. Przestrzegać przepisów obowiązujących w kraju użytkowania.

Türkçe

⚠️ ⚠️ ⚠️ UYARI! Montaj öncesinde talimatları mutlaka okuyunuz! Talimatlara uymamak elektrik çarpmasına, yangına ve yaralanmalara sebep olabilir. Aynı şekilde LED'ler ve elektrik düğmeleri ile ilgili talimatları da okuyunuz! Talimatları güvenli bir yerde saklayınız ve montajdan sonra kullanıcıya teslim ediniz. LED sürücü bağımsız bir parçadır (Sinif II) e çekrimin yanında, özelinmiş korpus ile iyoza zaхисти вид випадковoго контакту із струмопровiдними деталями не потрібен. Блок живлення постійного струму.

Техніка безпеки при роботі з електрикою
Ні в якому разі не відкривайте і не змінюйте компоненти виробу. Не вставляйте сторонні предмети в отвори компонентів виробу. Небезпечно ураження струмом або короткого замикання. Не використовуйте компоненти виробу у вологих умовах, не встановлюйте і не зберігайте їх поряд з водою, у вологих, агресивних або вибухонебезпечних зонах. Не тримайте вирiб за кабель і не витягуйте його з розетки за кабель. Не допускайте просвердлювання або пошкодження кабелю.

Защитайте компоненти виробу від перегріву, гострих предметів або рухомих частин. Встановлюйте компоненти виробу у недоступному для дітей місці.

Уyгун Kullanım
Uygun:

- Mobilya içine/üzerine montajlanarak,
- Kuru iç mekânlarda (IP 20 Koruma Sinifı).

Kurulum yerinde hava sirkülasyonunun yeterli olmasını sağlayın. Güç adaptörlerini istiflemeyin.

Montaj

Teslimat kapsamında ürünün montaj öncesi kontrol ediniz. Eğer ki ürünün parçaları hasarlıysa veya eksikse üretici ile iletişime geçiniz. Hasarlı, teslimat sırasında verilmiş ve Häfele tarafından onaylanmamış parçaların montajını kesinlikle yapmayınız. Montaja başlamanadan önce güç kaynağını [1] kapatınız. Mobilya için uygun bağlantı parçalarını kullanınız [1].

Bağlanacak LED aydınlatmaların ve diğer sistem bileşenlerinin toplam gücü (Watt) değerinin, güç kaynağının sağlayabileceği maksimum Watt miktarını geçmeyeceğinden emin olunuz (Ürün etiketinden kontrolünü yapınız) [2].

Temizleme ve bakım

Ürünün elektrikten çekiniz. Ürün bileşenlerini kuru, yumuşak ve lifsiz bir bez ile temizleyiniz. Kimyasal temizlik malzemeleri, aşındırıcı ve sıvı temizlik malzemelerini kullanmayınız! Ürün, kullancı tarafından tamir edilmemelidir. Bir hasar veya bozukluk durumunda tüm ürünü yenileyiniz ve üretici ile iletişime geçiniz.

Arıza
Güç adaptörüne bağlanmış lambaların yanıp sönmesi:

- Kurulum yerinde hava sirkülasyonunun yeterli olmadığını sağlayın.
- Bağlanmış lambaların/çihazların gücü, güç adaptörünün çıkış gücünü aşıyor. Bağlanmış gücü azaltın.

Çöpe Atma:

Evsel atıklarıla birlikte çöpe atmayınız.
 Ülkenize özel yönetmelikleri dikkate alınız.

Utylizacja

Nie dołączać do odpadów z gospodarstw domowych. Przestrzegać przepisów obowiązujących w kraju użytkowania.

Українська

⚠️ ⚠️ ⚠️ УВАГА! Прочитайте інструкцію перед монтажем! Недотримання вимог може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або отримання травм. Прочитайте також інструкцію до світлодіодних світильників та викимиачів! Зберігайте інструкцію - після монтажу, передайте користувачеві.Блок живлення (клас II) є окремим приладом, спеціальний корпус для його захисту від випадковoго контакту із струмопровiдними деталями не потрібен. Блок живлення постійного струму.

Техніка анен

Не використовуйте компоненти виробу у вологих умовах, не встановлюйте і не зберігайте їх поряд з водою, у вологих, агресивних або вибухонебезпечних зонах. Не тримайте вирiб за кабель і не витягуйте його з розетки за кабель. Не допускайте просвердлювання або пошкодження кабелю.

Защитайте компоненти виробу від перегріву, гострих предметів або рухомих частин. Встановлюйте компоненти виробу у недоступному для дітей місці.

Використання за призначенням
Вирiб призначений для:

- монтажу на / в меблях,
- використання всередині сухих приміщень (ступінь захисту: IP 20).

Забезпечте достатню циркуляцію повітря в місці встановлення. Не складуйте блоки живлення у штабелі.

Монтаж

Перевірте до початку монтажу комплектність поставленого виробу. При відсутності деталей або їх пошкодженні зв'яжіться з виробником. Ні в якому разі не встановлюйте і не використовуйте пошкоджені деталі. Не встановлюйте деталі, що не входять в комплект поставки і не дозволені компанією Häfele. Монтаж будь-яких компонентів виробу повинен виконуватися в незструмленому стані. Вимкніть електроживлення до початку монтажу [1]. Для встановлення в меблях використовуйте відповідний крипильний матеріал [1].

Прочитайтеся, що загальна електрична потужність всіх підключених світлодіодних світильників та елементів не перевищує максимальну вихідну електричну потужність блоку живлення (див. маркування) [2].

Чистос мит, 유지 보수

전원 코드를 뽑으십시오 . 부드럽고 마른 천으로 제품의 먼지를 제거합니다. 화학 세제나 표면을 손상시키는 물질, 액체를 사용하지 마십시오 . 이 제품은 사용자가 수리할 수 없는 부속을 사용하지 않았습니다 . 따라서 고장이 발생했을 때는 제조사에 연락을 주십시오 .

장예

드라이버 플래시에 연결된 조명 :

- 설치 장소에는 충분한 공기 순환이 필요합니다.
- 연결된 조명/장치의 전력량(W)이 드라이버의 출력을 초과합니다.
- 연결된 조명 장치의 전력량을 줄이십시오 .

폐기방법

Evsel atıklarıla birlikte çöpe atmayınız.
 Ülkenize özel yönetmelikleri dikkate alınız.

Utylizacja

Nie wyciadać do odpadów z gospodarstw domowych. Przestrzegać przepisów obowiązujących w kraju użytkowania.

한국어

⚠️ ⚠️ ⚠️ 경고! 설치하기 전에 이 설명서를 자세히 읽어보십시오 . 설명서와 일치하지 않게 작업이 되면 감전이나 화재 또는 부상을 입을 수 있습니다 . 또한 LED 조명과 스위치에 대한 설명서도 숙지하십시오 . 화학 세제나 표면을 손상시키는 물질, 액체를 사용하지 마십시오 . 이 제품은 사용자가 수리할 수 없는 부속을 사용하지 않습니다 . 따라서 고장이 발생했을 때는 제조사에 연락을 주십시오 .

전기 안전

본 제품을 분해하거나 부품을 변경시키서는 안 됩니다. 두꺼운 보호 장갑을 착용하고 작업하십시오 . 전기적인 충격이나 화료의 단락을 발생시키지 않도록 작업을 일으키지 않습니다 . 제품을 습기에 노출시키거나 수증기나 휘발성 물질, 또는 폭발물의 근거리 놓지 마십시오 .

전선을 잡고 제품을 매달아 운반하지 마십시오 . 콘센트에 연결된 제품을 전선을 잡고 빼지 마십시오 . 열기가 있는 물체나 날카로운 물체, 움직이는 물체로부터 멀리하십시오 .

어린이의 손에 닿지 않는 곳에 설치하십시오 .

사용 환경

본 제품은 아래의 사용 환경에 적합하게 제작되었습니다 .

- 가구의 표면이나 내부에 설치
- 건조한 내부 공간 (보호 등급 : IP20)

설치 장소에는 충분한 공기 순환이 필요합니다 . 드라이버를 쌓지 마십시오 .

Забезпечте достатню циркуляцію повітря в місці встановлення. Не складуйте блоки живлення у штабелі.

설치

설치하기 전에 부품을 확인하십시오 . 만약 부품이 빠졌거나, 손상된 것이 있으면 제조사에 연락을 하십시오 . 해설레에서 공급한 제품이 아니거나 승인된 부품이 아니면 사용하지 마십시오 .

모든 부속은 전원을 연결시키지 않은 상태에서 조립되어야 합니다 .

부속을 설치하기 전에 전원 공급 [1] 을 차단하십시오 .

가구에 고정하기에 적합한 제품을 사용하십시오 .

연결된 LED 조명과 주변 장치들의 총 전력 (와트) 의 합은 드라이버의 총 전력(와트)을 넘지 않도록 주의 하십시오(라벨 2를 참고 하십시오.)

청소 및, 유지 보수

전원 코드를 뽑으십시오 . 부드럽고 마른 천으로 제품의 먼지를 제거합니다. 화학 세제나 표면을 손상시키는 물질, 액체를 사용하지 마십시오 . 이 제품은 사용자가 수리할 수 없는 부속을 사용하지 않았습니다 . 따라서 고장이 발생했을 때는 제조사에 연락을 주십시오 .

장예

드라이버 플래시에 연결된 조명 :

- 설치 장소에는 충분한 공기 순환이 필요합니다.
- 연결된 조명/장치의 전력량(W)이 드라이버의 출력을 초과합니다.
- 연결된 조명 장치의 전력량을 줄이십시오 .

폐기물 처리

일상적인 생활 쓰레기와 함께 버리지 마십시오 .
 대한 민국의 자체적인 규정을 준수하십시오 .

ภาษาไทย

⚠️ ⚠️ ⚠️ คำเตือน! อ่านคู่มือก่อนการติดตั้ง! การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำสามารถทำให้เกิดไฟดูด ไฟไหม้ หรือ ไฟฟ้าช็อต รวมถึงบาดเจ็บที่ผิวหนังได้ การไม่ปฏิบัติตามของหลอดไฟ LED และสวิตช์ที่เกินกว่าคู่มืออาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้ โปรดอ่านคู่มือให้ถี่ถ้วนก่อนติดตั้งเสมอ
ส่วนควบคุมที่มีระดับ 2 ของเครื่องอาจใช้ไฟฟ้าซึ่งไม่มีทั้งการปฏิบัติงานไฟเปิดอีก มีทั้งกับที่และกับที่ในบริเวณใกล้กับน้ำ บริเวณที่ชื้น บริเวณที่เกิดการกักตัวร้อน หรือบริเวณที่มีอันตรายจากการระเบิด
ไม่ถอดปลั๊กที่บริเวณสายเคเบิลและ ไม่ดึงสายเคเบิลออกจากที่เชื่อมต่อ
ไม่เจาะสายเคเบิลหรือท่อภายใน เกิดความเสียหายแก่ชิ้นส่วนของผลิตภัณฑ์ให้พ้นจากความร้อน ขอบที่มีคม หรืออาจส่งผลกระทบต่อไฟได้

ความปลอดภัย
不得打开或修改本产品的部件。
不得将异物插入产品部件开口处。否则有触电或短路危险。
本产品的部件不得受潮。不得安装和放置于水源、潮湿、具有腐蚀性或爆炸危险的区域附近。
本产品不得压在电线上，或者通过电线从插座中拔出。电线不得钻孔或受损。

本产品的部件应远离热源，避免接触尖锐物或移动的物体。本产品的部件应放置于儿童无法触及的地方。

规定用途

本产品适合：

- 安装在家具表面 / 内部；
- 用于干燥的室内（防护等级：IP 20）。

确保安装位置有良好的通风。驱动器不可叠放安装。

ใช้งานตามข้อกำหนดดังนี้

ผลิตภัณฑ์นี้มีกำหนดให้ใช้สำหรับ :

- การติดตั้งที่/ ใน/ ชิ้นส่วนเฟอร์นิเจอร์
- ใช้ภายในบริเวณภายในที่แห้ง (ระดับการป้องกัน : IP 20)

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าการระบายอากาศที่เพียงพอในสถานที่ติดตั้ง อย่าวางไดร์เวอร์ซ้อนกัน

การติดตั้ง

ตรวจสอบชิ้นส่วนในบรรจุภัณฑ์ก่อนการติดตั้ง หากมีชิ้นส่วนไม่ครบหรือเสียหาย ให้ติดต่อผู้ผลิต
ไม่ประกอบและใช้ชิ้นส่วนที่เสียหาย
ไม่ประกอบชิ้นส่วนที่ไม่ได้อยู่ในบรรจุภัณฑ์และชิ้นส่วนที่ไม่ได้รับการอนุมัติจากเฮเฟิล

การติดตั้งชิ้นส่วนทั้งหมดต้องทำโดยปราศจากการเสไฟฟ้า

ตัดไฟก่อนการติดตั้ง [1]
ใช้วัสดุยึดที่เหมาะสมกับวัสดุของเฟอร์นิเจอร์ [1]
ตรวจสอบให้แน่ใจว่ากำลังไฟฟ้าทั้งหมดของหลอดไฟ LED และส่วนประกอบอื่น ไม่เกินกำลังไฟฟ้ามากที่สุดของแหล่งจ่ายไฟ (ดูที่ แผ่นป้าย) [2]

การช้

ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการระบายอากาศที่เพียงพอในสถานที่ติดตั้ง [1]
家具材に適した固定材料を使用してください [1].
所接灯具 / 装置の功率超过了驱动器的最大负载功率。减少所接灯具装置の功率。

废弃处理

不得与生活垃圾一起进行废弃处理。
 遵守本国特定的规定。

ผลิตภัณฑ์

ใช้ทั้งในผนังทั้งที่ไม่เป็นไม้ด้วยความสะอาดควมประกอบของผลิตภัณฑ์ไม่มีชิ้นส่วนที่ผู้ใช้จะซ่อมแซมเองได้ หากเกิดความเสียหาย ให้ส่งไปเปลี่ยนชิ้นส่วนทั้งหมดติดต่อผู้ผลิต

การรวมน

ไฟที่เชื่อมต่อกับแพลตฟอร์ม เรเวอร์ :

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการระบายอากาศที่เพียงพอในสถานที่ติดตั้ง
- กำลังไฟของไฟ/ปรกรณที่มีเชื่อมต่อกับ กำลังเอาต์พุตของไดร์เวอร์ สดกำลังไฟของอุปกรณ์ ไฟที่เชื่อมต่

การกำจัดทิ้ง

ไม่ทิ้งปนกับขยะในครัวเรือน
 ปฏิบัติตามข้อบังคับของแต่ละประเทศ

简体中文

⚠️ ⚠️ ⚠️ 警告! 安装前须仔细阅读本说明书！否则可能导致触电、火灾或受伤。同时，还须阅读 LED 灯以及开关的说明书！并妥善保管好本说明书，安装后转交用户。
控制装置是一种 II 类的独立设备，不依靠灯具外防止意外接触带电部件。恒定电压型控制。

电气安全

不得打开或修改本产品的部件。
不得将异物插入产品部件开口处。否则有触电或短路危险。
本产品的部件不得受潮。不得安装和放置于水源、潮湿、具有腐蚀性或爆炸危险的区域附近。
本产品不得压在电线上，或者通过电线从插座中拔出。电线不得钻孔或受损。
本产品的部件应远离热源，避免接触尖锐物或移动的物体。本产品的部件应放置于儿童无法触及的地方。

规定用途

本产品适合：

- 安装在家具表面 / 内部；
- 用于干燥的室内（防护等级：IP 20）。

确保安装位置有良好的通风。驱动器不可叠放安装。

安装

安装前检查供货范围。如果零部件缺失或受损，请联系制造商。不得安装和使用损坏的零部件。不得安装供货范围以外的零部件以及未经 Häfele 公司批准的零部件。

安装所有零部件时必须断电。开始安装前，请切断电源 [1]。使用适合家具材料的固定材料 [1]。确保所有连接的 LED 灯总功率不会超过电源的最大功率（参见铭牌）[2]。

清洁和维护

拔下电源插头。使用柔软、干燥、无纤维的抹布清洁本产品的部件。不得使用化学清洁剂、研磨剂或其他类似液体！
本产品不含有需要用户修理的零部件。如果某个零部件损坏，需要更换整个组件。请联系制造商。

干扰

驱动器所接的灯具发生闪烁：

- 确保安装位置有良好的通风。
- 所接灯具 / 装置的功率超过了驱动器的最大负载功率。减少所接灯具装置的功率。

废弃处理

不得与生活垃圾一起进行废弃处理。
 遵守本国特定的规定。

日本語

⚠️ ⚠️ ⚠️ 警告! 取り付け前に必ずこの取扱説明書をよくお読み頂き、正しく取り付けを行ってください。取扱説明書の通りに作業をしないと感電や火災、けがの恐れがあります。また、LED ライトやスイッチの取扱説明書をお読みください。お読みになった後は大切に保管し、取り付け後はご使用になる方が本書を保管してください。
本製品は独立した感電保護クラス II 機器で、充電部への偶然の接触を保護するための照度器具の筐体に依存しません。定電圧タイプの LED 電源装置です。

使用上の安全について
本製品の部品の分解や改造はしないでください。本製品の部品の開口部に物を入れてください。感電やショートの恐れがあります。
本製品の部品を濡らしたり、水のかかるような所や多湿の所、腐食性又は爆発の危険性がある場所の近くに設置、使用しないでください。

付属のコード以外は使用しないでください。また、付属の電源コードを他の機器に使用しないでください。感電、火災のおそれがあります。
本製品を電源コードの上に置いたり、電源コードを引っ張ってコンセントから抜かずにください。電源コードに穴を開けたり、傷つけたりしないでください。
本製品の部品のそばや子ども手の届く場所に置いたり、鋭利な物や移動する物と接触しないようにしてください。

本製品の用途

本製品は次のような場所での使用に適しています。

- 家具の外側又は内部への取り付け
- 乾燥した室内での使用（防護レベル：IP20）。

設置場所では十分な換気量を確保してください。ドライバを積み重ねないでください。

設置場所

製品の取り付けについて

取り付け前に部品や付属品が全て揃っているか確認してください。
万一、不足や破損しているものがありましたら、お買い上げいただきました販売店、工事中もしくはハーフエリジャパンまでご連絡ください。破損した部品を取り付けたり、使用したりしないでください。付属品以外の部品やハーフエリジャパン指定以外の部品を絶対に使用しないで